



Ariston Net Quick Start Guide



ARISTON NET

Compatible with
LYDOS Wi-Fi

HU Fiók létrehozása és bejelentkezés

- Töltse le az ingyenes alkalmazást az Apple App Store-ból vagy a Google Play Aruházból
- Kattintson a „Fiók létrehozása” gombra, és töltse ki a mezőket. Nyissa meg az Ariston NET-től kapott e-mailt, és a fiókja megerősítéséhez kattintson az e-mailben található linke
- Lépjön be az Ariston NET alkalmazásba, a „Hozzáadás” gombra kattintással adja hozzá a terméket a fiókjához, majd kövesse a varázslót. A következő lépések megkönnyítése érdekében adja meg az alkalmazás által kért engedélyeket. Gözöldödjön meg róla, hogy a wifiapcsolata stabil.
- Válassza ki, hogy most szeretné-e csatlakoztatni a terméket, vagy az már online állapotú

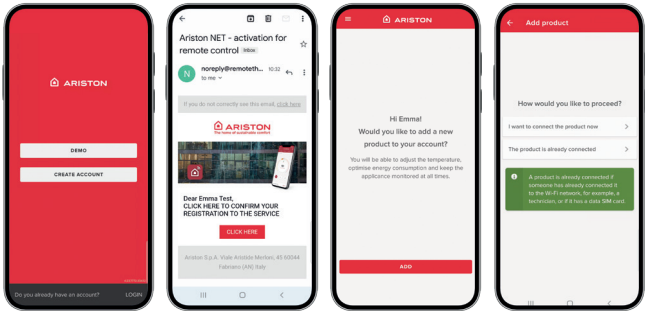
HR Izrada korisničkog računa i prijava

- Besplatno preuzmite aplikaciju iz trgovine Apple ili Google Play
- Kliknite na „Izradi račun” i ispunite polja. Otvorite e-poruku koju vam je poslao Ariston NET i potvrdite svoj korisnički račun klikanjem na poveznicu
- Prijavite se na Ariston NET, kliknite na „Dodaj” da biste dodali proizvod na svoj korisnički račun pa slijedite upute čarobnjaka. Kako bi se olakšali koraci koji slijede, preporučujemo da odobrite dopuštenja koja traži aplikacija. Provjerite je li vaša Wi-Fi veza stabilna
- Odaberite želite li proizvod povezati sada ili je on već umrežen

BG Създаване на акаунт и достъп

- Изтеглете безплатното приложение от магазина на Apple или Google Play
- Щракнете върху „Създаване на акаунт” и попълнете полетата. Отворете имейла от Ariston NET, щракнете върху връзката, за да потвърдите акаунта си
- Отворете Ariston NET, щракнете върху „Добавяне”, за да добавите продукта към акаунта си и следвайте процедурата с насоки. За улесняване на следващите стъпки се препоръчва да дадете необходимите разрешения, поискани от приложението. Уверете се, че Wi-Fi връзката е стабилна.
- Изберете дали искате да свържете продукта сега или когато е вече онлайн

1 ACCOUNT CREATION AND LOGIN



EN Creating the account and logging in

- Download the app for free from the apple store or the google play store
- Click on “Create account” and fill in the fields. Open the Ariston NET email and click on the link to confirm your account
- Log in to Ariston NET, click on “Add” to add the product to your account and follow the wizard. To facilitate the next steps, you should allow the permissions requested by the app. Check that your Wi-Fi connection is stable.
- Choose whether to connect the product now or if it's already online

PT Criação de conta e acesso

- Descarregue gratuitamente a aplicação da loja Apple ou Google Play.
- Clique em “Criar nova conta” e preencha os campos. Abra o e-mail da Ariston NET, clique no link para confirmar a sua conta
- Aceda a Ariston NET, clique em “Adicionar” para adicionar o produto à sua conta e siga o procedimento orientado. Para facilitar os passos seguintes, recomenda-se permitir as autorizações solicitadas pela aplicação. Verifique se a sua ligação Wi-Fi é estável
- Escolha se pretende ligar o produto agora u se já está online

PL Tworzenie konta i logowanie

- Pobierz bezpłatnie aplikację ze sklepu store lub Google Play
- Kliknięcie na „Wytwórz konto” i wypełnij pola. Otwórz wiadomość e-mail od Ariston NET, kliknij link, aby potwierdzić swoje konto
- Prihláste se do Ariston NET, klikněte na „Přidat” kvůli přidání výrobku k vašemu účtu a postupujte dle postupu s průvodcem. Pro usnadnění následujících kroků se doporučuje umožnit autorizace požadované aplikací. Zkontrolujte, zda je vaše připojení Wi-Fi stabilní.
- Rozhodněte se, zda chcete připojit výrobek nyní, nebo zda je již online.
- Wybierz, czy chcesz przyłączyć produkt teraz czy też jest on już online

RS Kreiranje korisničkog računa i pristup

- Preuzmite besplatno aplikaciju iz Apple store-a ili Google Play-a
- Kliknite na “Kreiraj korisnički račun” i popunite polja. Otvorite email od Ariston NET-a, kliknite na link da potvrdite Vaš korisnički račun
- Pristupite Ariston NET-u, kliknite na “Dodaj” da dodate proizvod Vašem korisničkom računu i slijedite vođeni postupak. Da biste olakšali naredne korake, preporučujemo da odobrite ovlašćenja koja zahteva aplikacija. Proverite da li je Vaša veza Wi-Fi stabilna
- Odaberite da li želite da povežete proizvod sada ili je on već online

ES Creación de la cuenta y acceso

- Descarga gratuitamente la app de la tienda Apple o Google Play.
- Haz clic en «Crear nueva cuenta» y rellena los campos. Abre el correo de Ariston NET, haz clic en el enlace para confirmar tu cuenta.
- Accede a Ariston NET, haz clic en «Añadir» para añadir el producto a tu cuenta y sigue el procedimiento guiado. Para facilitar los pasos sucesivos, se recomienda conceder los permisos que requiere la aplicación. Comprueba que tu conexión Wi-Fi sea estable.
- Decide si quieres conectar el producto ahora o si ya está conectado.

FR Création du compte et connexion

- Téléchargez l'application gratuitement depuis l'Apple store ou Google Play.
- Cliquez sur « Créer un compte » et remplissez les champs. Ouvrez l'e-mail d'Ariston NET, cliquez sur le lien pour valider votre inscription.
- Connectez-vous à Ariston NET, cliquez sur « Ajouter » pour ajouter le produit à votre compte et suivez la procédure guidée. Pour faciliter les étapes suivantes, nous vous recommandons de donner les autorisations requises par l'application. Vérifiez que votre connexion Wi-Fi est stable.
- Choisissez si vous voulez connecter le produit maintenant ou s'il est déjà en ligne.

SL Ustvariti račun in prijavit se

- Brezplačno prenesite aplikacijo iz Apple store ali Google Play
- Kliknite na “Ustvari račun” i vyplniti pola. Otvoríte wiadomość e-mail od Ariston NET, kliknij link, aby potwierdzić swoje konto
- Prijavite se v Ariston NET, kliknite “Add”, in dodajte izdelek v svoj račun ter sledite čarovniku. Za lažje izvajanje naslednjih korakov je treba dati dovoljenja, ki jih zahteva aplikacija. Preverite stabilnost vaše povezave Wi-Fi.
- Izberite, ali želite izdelek povezati zdaj ali že imate povezavo omrežja

LT Paskyros sukūrimas ir prisijungimas

- Atsisiųskite programėlę iš „Apple“ arba store-a ili Google Play-a
- Paspauskite „Sukurti paskyrą“ ir užpildykite reikiamus laukus. Atidarykite jūsų el. pašto adresu išsiųstą „Ariston NET“ el. laišką ir spustelėkite nuorodą noredami patvirtinti savo paskyrą.
- Prisijunkite prie „Ariston NET“ paskyros, spustelėkite „Pridėti“, noredami įtraukti gaminį į savo paskyrą, ir vadovaukitės vedlio nurodymais. Norėdami lengviau atlikti kitus žingsnius, suteikite programėlei reikiamus leidimus. Patikrinkite, ar „Wi-Fi“ ryšys stabilus.
- Galite rinktis, jei norite prie gaminio prisijungti dabar arba jei jis jau prijungtas prie interneto.

IT Creazione dell'account e accesso

- Scarica gratuitamente l'app dallo store Apple o Google Play
- Clicca su “Crea account” e compila i campi. Apri l'email di Ariston NET, clicca sul link per confermare il tuo account
- Accedi ad Ariston NET, clicca su “Aggiungi” per aggiungere il prodotto al tuo account e segui la procedura guidata. Per facilitare i passaggi successivi, si consiglia di consentire le autorizzazioni richieste dall'app. Verifica che la tua connessione Wi-Fi sia stabile
- Scegli se vuoi collegare il prodotto ora o se è già online

DE Erstellung des Kontos und Anmeldung

- Laden Sie die App gratis vom Apple- oder Google-Play-Store herunter.
- Klicken Sie auf „Konto erstellen“ und füllen Sie die Felder aus. Öffnen Sie die E-Mail von Ariston NET und klicken Sie auf den Link, um das Konto zu bestätigen.
- Melden Sie sich bei Ariston NET an, klicken Sie auf „Hinzufügen“, um das Gerät Ihrem Konto hinzuzufügen und befolgen Sie die Anweisungen. Um die nächsten Schritte zu vereinfachen, wird empfohlen, die von der App geforderten Autorisierungen zu genehmigen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Wi-Fi-Verbindung stabil ist.
- Wählen Sie aus, ob Sie das Gerät jetzt verbinden möchten oder ob es bereits online ist.

EL Δημιουργία λογαριασμού και σύνδεση

- Κατεβάστε την εφαρμογή δωρεάν από το Apple Store ή το Google Play store
- Κάντε κλικ στο «Δημιουργία λογαριασμού» και συμπληρώστε τα πεδία. Ανοίξτε το email του Ariston NET και κάντε κλικ στον σύνδεσμο για να επιβεβαιώσετε τον λογαριασμό σας
- Συνδεθείτε στο Ariston NET, κάντε κλικ στο “Προσθήκη” για να προσθέσετε το προϊόν στον λογαριασμό σας και ακολουθήστε τον οδηγό. Για να διευκολύνετε τα επόμενα βήματα, θα πρέπει να επιτρέψετε τα δικαιώματα που ζητούνται από την εφαρμογή. Ελέγξτε ότι η σύνδεσή σας Wi-Fi είναι σταθερή.
- Επιλέξτε αν θα συνδέσετε το προϊόν τώρα ή αν είναι ήδη συνδεδεμένο

NL Account maken en inloggen

- Download de app gratis via de Apple Store of Google Play
- Klik op “Account maken” en vul de velden in. Open de e-mail van Ariston NET en klik op de link om uw account te bevestigen.
- Meld u aan bij Ariston NET, klik op “Toevoegen” om het product aan uw account toe te voegen en volg de instructies in de wizard. Om de volgende stappen te vereenvoedigen, raden we aan de door de app gevraagde toestemmingen te aanvaarden. Controleer of uw wifiverbinding stabiel is.
- Bepaal of u het product wilt aansluiten of het al online is.

RO Crearea contului și accesul

- Descărcați gratuit aplicația din Apple Store sau Google Play
- Faceți clic pe „Creați cont” și completați câmpurile. Deschideți e-mail-ul de la Ariston NET, faceți clic pe link pentru a vă confirma contul
- Accesați Ariston NET, faceți clic pe „Adaugă” pentru a adăuga produsul la contul dumneavoastră și urmați procedura ghidată. Pentru a facilita etapele ulterioare se recomandă acceptarea autorizărilor solicitate de aplicație. Verificați-vă conexiunea Wi-Fi să fie stabilă
- Alegeți dacă doriți să conectați produsul acum sau dacă este deja online

ET Konto loomine ja sisselogimine

- Laadige rakendus tasuta alla Apple'i poest või Google Play poest.
- Klõpsake nuppu „Loo konto” ja täitke väljad. Avage rakenduse Ariston NET e-kiri ja klõpsake konto kinnitamiseks lingil.
- Logige rakenduses Ariston NET sisse, klõpsake toote lisamiseks oma kontole nuppu „Lisa” ja järgige viisardit. Järgmiste sammude tegemiseks andke rakendusele nõutavad load. Kontrollige, kas Wi-Fi-ühendus on stabiilne.
- Valige, kas soovite toote kohe ühendada või kas see on juba ühendatud.

LV Konta izveide un pieteikšanās tajā

- Bez maksas lejupielādējiet lietotni no Apple veikala vai Google Play veikala
- Noklikšķiniet uz „Izveidot kontu” un aizpildiet visus laukus. Atveriet Ariston NET e-pasta ziņojumu un noklikšķiniet uz tajā iekļautās saites, lai apstiprinātu savu kontu
- Piesakieties lietotnē Ariston NET, noklikšķiniet pogu „Pievienot”, lai pievienotu produktu savam kontam, un izpildiet vedņa norādījumus. Lai pārietu uz nākamajām darbībām, jums jāsniedz lietotnes pieprasītās atļaujas. Pārbaudiet, ka jūsu Wi-Fi savienojums ir stabils.
- Izvēlieties, vai savienojumu ar produktu nepieciešams izveidot tagad vai arī savienojums ar produktu jau ir izveidots

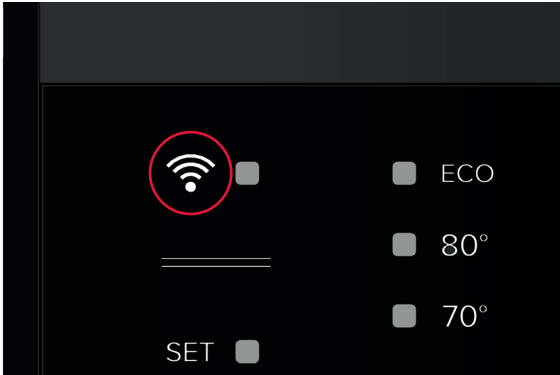
SQ Krijimi i llogarisë dhe identifikimi

- Shkarkoni aplikacionin falas nga Apple Store ose Google Play Store.
- Klikoni te “Krijoni një llogari” dhe plotësoni fushat. Hapni emailin e Ariston NET dhe klikoni te lidhja për te konfirmuar llogarinë tuaj.
- Identifikohuni në Ariston NET, klikoni te “Shtoni” për të shtuar produktin në llogarinë tuaj dhe ndiqni ekspertin. Për të ndihmuar në hapat vijues, duhet të lejoni lejet e kërkuara nga aplikacioni. Kontrolloni që lidhja juaj Wi-Fi të jetë e qëndrueshme.
- Zgjidhni nëse do ta lidhni produktin tani ose nëse është tashmë në linjë

MK Создавање сметка и најавање

- Бесплатно преземете ја апликацијата од Apple store или Google Play store.
- Кликнете на „Создај сметка” и пополнете ги полињата. Отворете ја е-поштата од Ariston NET и кликнете на врската за да ја потврдите сметката
- Најавете се на Ariston NET, кликнете на „Додај” за да додадете производ на вашата сметка и следете го волшебникот. За да ги олесните следните чекори, треба да ги одобрите дозволите побарани од апликацијата. Проверете дали е стабилна Wi-Fi врската.
- Изберете дали да го поврзете производот веднаш или е веќе онлајн

2 START THE CONNECTION PROCEDURE ON THE PRODUCT



EN Starting the connection procedure on the product

- Press the Wi-Fi Button on the product's panel to switch on the Wi-Fi
- Press the Wi-Fi Button again for 5 seconds on the product's panel to start the network configuration procedure (Wi-Fi LED fast blinking)

PT Início do procedimento de ligação no produto

- Pressione o botão Wi-Fi no produto para ligar o Wi-Fi
- Pressione novamente o botão Wi-Fi por 5 segundos no produto para iniciar o procedimento de configuração da rede (o LED Wi-Fi pisca rapidamente)

PL Rozpoczęcie procedury przyłączenia na produkcie

- Naciśnij przycisk Wi-Fi na produkcie, aby włączyć funkcję Wi-Fi
- Ponownie naciśnij przycisk Wi-Fi na produkcie i przytrzymaj przez 5 sekund, aby rozpocząć procedurę konfiguracji sieci (dioda LED Wi-Fi miga szybko)

RS Pokretanje postupka povezivanja na proizvodu

- Pritisnite taster Wi-Fi na proizvodu da uključite Wi-Fi
- Pritisnite ponovo taster Wi-Fi na 5 sekundi na proizvodu da pokrenete postupak za konfiguraciju mreže (led svetlo Wi-Fi brzo treperi)

LV Savienojuma izveides procedūras uzsākšana ar produkta starpniecību

- Piespiediet uz produkta esošo pogu Wi-Fi, lai aktivizētu Wi-Fi
- Vēlreiz piespiediet uz produkta esošo pogu Wi-Fi un turiet to piespiestu 5 sekundes, lai aktivizētu tīkla konfigurācijas procedūru (Wi-Fi LED diode sāk mirgot ātri)

EN Configuring the Wi-Fi

- Confirm that you have started the connection procedure on the product.
- Confirm through the app the request for connection to the network generated by the product (“Remote Gw Thermo”)
- Select the Wi-Fi network and enter the password. If this isn't your home Wi-Fi, choose the right one from the list.
- WARNING: the product only connects to Wi-Fi networks with a 2.4 GHz frequency**

PT Configurar Wi-Fi

- Confirme que iniciou o procedimento de ligação ao produto
- Confirme na aplicação o pedido de ligação à rede gerado pelo produto (“Remote Gw Thermo”)
- Selecione a rede Wi-Fi e insira a palavra-passe. Se esta não for a rede Wi-Fi de casa, selecione a rede correta na lista
- ATENÇÃO: o produto só se liga a redes Wi-Fi de 2,4 GHz**

ES Configuración Wi-Fi

- Confirma que se ha lanzado el procedimiento de conexión en el producto.
- Confirma en la app la solicitud de conexión a la red generada por el producto (“Remote Gw Thermo”)
- Selecciona la red Wi-Fi correspondiente e introduce la contraseña. Si este no es el Wi-Fi de casa, busca el correcto en la lista.
- ATENCIÓN: El producto se conecta únicamente a redes Wi-Fi de 2,4 GHz**

FR Configuration Wi-Fi

- Confirmez avoir lancé la procédure de connexion au produit
- Confirmez sur l'application la demande de connexion réseau générée par le produit (« Remote Gw Thermo »)
- Sélectionnez le réseau Wi-Fi et saisissez le mot de passe. Si ce n'est pas votre Wi-Fi, choisissez le bon dans la liste
- ATTENTION : le produit se connecte uniquement à des réseaux Wi-Fi à 2,4 GHz.**

IT Configurazione Wi-Fi

- Conferma di aver avviato la procedura di collegamento sul prodotto
- Conferma sull'app la richiesta di connessione alla rete generata dal prodotto (“Remote Gw Thermo”)
- Seleziona la rete Wi-Fi e inserisci la password. Se questo non è il Wi-Fi di casa, scegli quello giusto dall'elenco
- ATTENZIONE: il prodotto si connette solo a reti Wi-Fi a 2,4 GHz**

DE Wi-Fi konfigurieren

- Bestätigen Sie den Start des Verbindungsvorgangs am Gerät.
- Bestätigen Sie in der App die vom Gerät ausgehende Anfrage zur Verbindung mit dem Netzwerk („Remote Gw Thermo“).
- Wählen Sie nun in der Liste Ihr Wi-Fi-Netzwerk aus und geben Sie das Passwort ein.
- ACHTUNG: Das Produkt verbindet sich nur mit 2,4-GHz-Wi-Fi-Netzwerken**

LV Savienojuma izveides procedūras uzsākšana ar produkta starpniecību

- Piespiediet uz produkta esošo pogu Wi-Fi, lai aktivizētu Wi-Fi
- Vēlreiz piespiediet uz produkta esošo pogu Wi-Fi un turiet to piespiestu 5 sekundes, lai aktivizētu tīkla konfigurācijas procedūru (Wi-Fi LED diode sāk mirgot ātri)

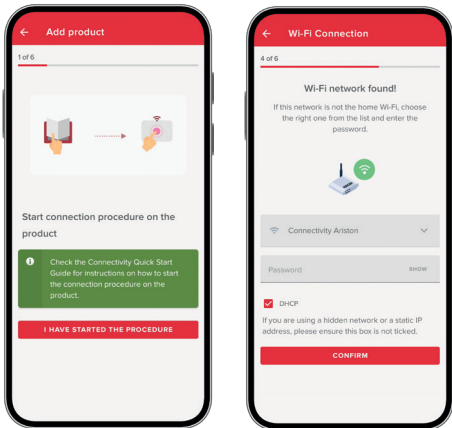
HU A csatlakozási folyamat elindítása a termékén

- A wifi bekapcsolásához nyomja meg a Wi-Fi-gombot a terméken
- A hálózati konfigurációs eljárás elindításához ismételtlen nyomja meg a Wi-Fi-gombot a terméken, és tartsa lenyomva 5 másodpercig (ekkor a Wi-Fi LED gyors villogásra vált)

HR Pokrenite postupak povezivanja na proizvodu

- Pritisnite gumb Wi-Fi na proizvodu da biste uključili Wi-Fi
- Ponovno pritisnite gumb Wi-Fi na proizvodu u trajanju od 5 sekundi da se pokrene postupak konfiguracije mreže (LED žaruljica Wi-Fi brzo trepće)

3 WI-FI CONFIGURATION



HU A wifi konfigurálása

- Győződjön meg arról, hogy elindította a csatlakozási folyamatot a terméken.
 - Erősítse meg az alkalmazásban a termék által létrehozott hálózati csatlakozási kérelmet („Remote Gw Thermo“)
 - Válassza ki a wifihálózatot, és adja meg a jelszót. Ha ez nem az otthoni wifihálózata, válassza ki a megfelelőt a listából
- FIGYELEM:** a termék csak 2,4 GHz-es frekvenciájú wifihálózatokhoz csatlakozik

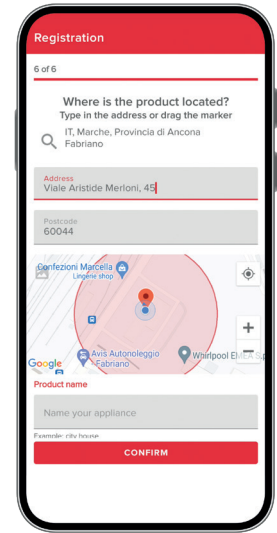
HR Konfiguracija Wi-Fi

- Potvrdite da ste pokrenuli postupak povezivanja na proizvodu
 - Putem aplikacije potvrdite zahtjev za povezivanje na mrežu koju je stvorio proizvod ("Remote Gw Thermo")
 - Odaberite Wi-Fi mrežu i unesite lozinku. Ako to nije vaš kućni Wi-Fi, odaberite onaj točan u popisu
- PAŽNJA:** proizvod se povezuje samo na Wi-Fi mreže 2,4 GHz

RO Configurare Wi-Fi

- Confirmați că ați lansat procedura de conectare la produs
 - Confirmați în aplicație solicitarea de conectare la rețea generată de produs („Remote Gw Thermo“)
 - Selectați rețeaua Wi-Fi și introduceți parola. Dacă aceasta nu este rețeaua Wi-Fi de acasă alegeți rețeaua corectă din listă
- ATENȚIE:** produsul se conectează doar la rețele Wi-Fi de 2,4 GHz

4 PRODUCT REGISTRATION



EN Registering the product

- If the suggested address is not correct, type in the correct one using the magnifying glass or drag the cursor to the right position.
- Choose a name for your product, i.e. "Mario's house"

FR Enregistrement du produit

- Si l'adresse proposée est incorrecte, saisissez la bonne en utilisant la loupe ou en faisant glisser le curseur jusqu'à la bonne position.
- Choisissez un nom pour votre produit, par exemple « Maison de Jean-Luc ».

PL Rejestracja produktu

- Jeśli sugerowany adres jest niepoprawny, wpisz prawidłowy adres używając lupy lub przeciągając kursor na odpowiednie miejsce.
- Wybierz nazwę swojego produktu, na przykład „Dom Mariusza”

RS Registracija proizvoda

- Ako ponuđena adresa nije tačna, ukucajte tačnu adresu koristeći lupu ili povlačenjem kursora u tačan položaj.
- 5) Postupak završen

ET Toote registreerimine

- Kui soovitatud aadress ei ole õige, sisestage suurendusklaasi abil õige aadress või lohistage kursor õigesse kohta.
- Valige oma tootele nimi, nt „Toomase maja”

LV Produkta registrēšana

- Ja tiek piedāvāta nepareiza adrese, ievadiet pareizo, izmantojot pietuvināšanas funkciju, vai velciet kursoru uz pareizo pozīciju.
- Izvēlieties sava produkta nosaukumu, piemēram, „Jāņa mājas”

CS Konfigurace Wi-Fi

- Potvrdte zahájení postupu připojení výrobku.
 - V aplikaci potvrdte požadavek na připojení k síti vytvořený výrobkem („Remote Gw Thermo“)
 - Zvolte síť Wi-Fi a zadejte heslo. Když se nejedná o domovou Wi-Fi, zvolte tu správnou ze seznamu.
- UPOZORNĚNÍ:** výrobek se připojí pouze k sítím Wi-Fi s frekvencí 2,4 GHz

BG Конфигуриране на Wi-Fi

- Потвърдете стартирането на процедурата за свързване на продукта
 - Потвърдете в приложението заявката за свързване с мрежата, генерирана от продукта („Remote Gw Thermo“)
 - Изберете Wi-Fi мрежата и въведете паролата. Ако това не е вашата домашна Wi-Fi мрежа, изберете подходящата от списъка
- ВНИМАНИЕ:** продуктът се свързва с мрежи с честота 2,4 GHz

ET Wi-Fi konfigureerimine

- Kinnitage, et olete tootel alustanud ühenduse loomise toimingut.
 - Kinnitage rakenduse kaudu toote („Remote Gw Thermo“) loodud taotlus võrguühenduse loomiseks.
 - Valige Wi-Fi-võrk ja sisestage parool. Kui see ei ole teie kodu Wi-Fi, valige loendist õige võrk.
- HOIATUS!** Toode loob ühenduse ainult 2,4 GHz sagedusega Wi-Fi-võrkudega.

PL Konfiguracja Wi-Fi

- Potwierdź rozpoczęcie procedury przłączenia na produkcie
 - Potwierdź w aplikacji żądanie połączenia z siecią wygenerowaną przez produkt („Remote Gw Thermo“)
 - Wybierz sieć Wi-Fi i wprowadź hasło. Jeśli nie jest to domowa sieć Wi-Fi, wybierz odpowiednią sieć z listy
- UWAGA:** produkt łączy się tylko z sieciami Wi-Fi o częstotliwości 2,4 GHz

RS Konfiguracija Wi-Fi

- Potvrdite da ste pokrenuli postupak povezivanja na proizvod
 - Potvrdite na aplikaciji zahtev za povezivanje na mrežu koju je proizvod generisao ("Remote Gw Thermo")
 - Odaberite Wi-Fi mrežu i unesite lozinku. Ako to nije kućni Wi-Fi, odaberite odgovarajući sa spiska
- PAŽNJA:** proizvod se povezuje samo na Wi-Fi mreže na 2,4 GHz

LV Wi-Fi konfigurācija

- Apstipriniet, ka uzsākāt savienojuma izveides procedūru ar produkta starpniecību
 - Lietotnē apstipriniet produkta ģenerēto tīkla savienojuma izveides pieprasījumu („Remote Gw Thermo“)
 - Atlasiet Wi-Fi tīklu un ievadiet paroli. Ja piedāvātais nav jūsu mājas Wi-Fi tīkls, atlasiet pareizo sarakstā
- BRĪDINĀJUMS!** Produkts var izveidot savienojumu vienīgi ar 2,4 GHz frekvences Wi-Fi tīkliem

ES Registro del producto

- Si la dirección sugerida no es correcta, introduce la dirección correcta utilizando la lupa o arrastrando el cursor a la posición correcta.
- Elige un nombre para tu producto; por ejemplo «Casa de Mario».

DE Registrierung des Geräts

- Wenn die vorgeschlagene Adresse nicht korrekt ist, geben Sie mit Hilfe der Lupe die richtige Adresse ein oder ziehen Sie den Cursor auf die korrekte Position.
- Wählen Sie einen Namen für Ihr Gerät, zum Beispiel „Peters Wohnung“.

SL Registracija izdelka

- Če predlagani naslov ni pravilen, s povečevalnim steklom vnesite pravilnega ali povlecite kursor na pravilno mesto.
- Izberite ime izdelka, npr. "Mariova hiša".

LT Gaminio registravimas

- Jei siūlomą adresą netaisygiai, įveskite teisingą adresą naudodami didinamojo stiklo piktogramą arba tempdami žymeklį į tinkamą padėtį.
- Pasirinkite savo gaminio pavadinimą, pvz., „Marius namai“.

SQ Regjistrimi i produktit

- Nëse adresa e sugjeruar nuk është e saktë, shkruani adresën e saktë duke përdorur lupën zmahduese ose zvarritni kursorin te pozicioni i duhur.
- Zgjidhni një emër për produktin tuaj, p.sh. „Shtëpia e Marios”

SL Konfiguracija omrežja Wi-Fi

- Potrdite začetek postopka vzpostavljanja povezave izdelka
 - Prek aplikacije potrdite povezavo z omrežjem, ki jo ustvari izdelek ("Remote Gw Thermo")
 - Izberite omrežje Wi-Fi in vnesite geslo. Če to ni vaše domače omrežje Wi-Fi, s seznama izberite ustrezno omrežje
- OPOMBLICA:** izdelek se poveže samo z omrežji Wi-Fi s frekvenco 2,4 GHz

LT „Wi-Fi“ konfigūravimas

- Patvirtinkite, kad pradėjote gaminio prijungimo procedūrą.
 - Programėlėje patvirtinkite gaminio prisijungimo prie tinklo užklausą („Remote Gw Thermo“)
 - Pasirinkite „Wi-Fi“ tinklą ir įveskite slaptažodį. Jei tai nėra jūsų namų „Wi-Fi“, iš sąrašo pasirinkite tinkamą tinklą.
- ISPĖJIMAS.** Gaminys jungiasi tik prie 2,4 GHz dažnio „Wi-Fi“ tinklų.

SQ Konfigurimi i lidhjes Wi-Fi

- Konfirmoni që e keni nisur procedurën e lidhjes në produkt
 - Konfirmoni nëpërmjet aplikacionit kërkesën për lidhjen me rrjetin që është krijuar nga produkti ("Remote Gw Thermo")
 - Zgjidhni rrjetin Wi-Fi dhe futni fjalëkalimin. Nëse ky nuk është rrjeti Wi-Fi i shtëpisë suaj, zgjidhni lidhjen e duhur nga lista
- PARALAJMËRIM:** Produkti lidhjet vetëm me rrjetet Wi-Fi me frekuencë 2,4 GHz

IT Registrazione del prodotto

- Se l'indirizzo suggerito non è corretto, digita quello corretto utilizzando la lente d'ingrandimento o trascinando il cursore nella posizione corretta.
- Scegli un nome per il tuo prodotto, ad esempio "Casa di Mario"

HU Termékregisztráció

- Ha a javasolt cím helytelen, írja be a helyes címet a nagyító használatával vagy a kurzor megfelelő helyre húzásával.
- Válassza ki a termék nevét, például: „Márió háza”

EL Καταχώρηση του προϊόντος

- Εάν η προτεινόμενη διεύθυνση δεν είναι σωστή, πληκτρολογήστε τη σωστή χρησιμοποιώντας τον μεγεθυντικό φακό ή σύρετε τον κέρσορα στη σωστή θέση.
- Επιλέξτε ένα όνομα για το προϊόν σας, π.χ. "Σπίτι του Μάριου"

NL Registratie van het product

- Als het voorgestelde adres niet correct is, voert u het juiste adres in met behulp van het vergrootglas of door de cursor naar de juiste positie te slepen.
- Kies een naam voor uw product, bijvoorbeeld "Woning Jan".

MK Регистрирање на производот

- Ako predložena adresa ne e točna, внесете ја точната со помош на лупата или повлечете го курсорот на десната позиција.
- Изберете име за вашиот производ, на пр. „Куќата на Марио”

EL Διαμόρφωση του Wi-Fi

- Επιβεβαιώστε ότι έχετε ξεκινήσει τη διαδικασία σύνδεσης στο προϊόν
 - Επιβεβαιώστε μέσω της εφαρμογής το αίτημα για σύνδεση στο δίκτυο που δημιουργείται από το προϊόν ("Remote Gw Thermo")
 - Επιλέξτε το δίκτυο Wi-Fi και εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης. Εάν αυτό δεν είναι το Wi-Fi του σπιτιού σας, επιλέξτε το σωστό από τη λίστα
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** το προϊόν συνδέεται μόνο σε δίκτυα Wi-Fi με συχνότητα 2,4 GHz

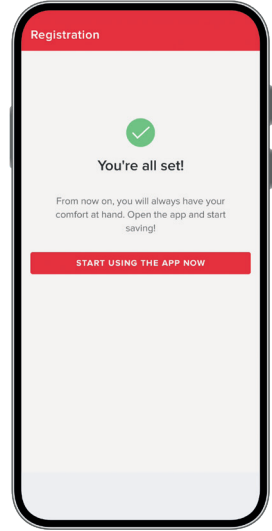
NL Wi-Fi configuratie

- Bevestig dat u de verbindingsprocedure op het product bent gestart.
 - Bevestig via de app het verzoek om verbinding te maken met het netwerk
 - Selecteer het Wi-Fi netwerk en voer het wachtwoord in. Als dit niet het gewenste Wi-Fi netwerk is, kies dan het juiste netwerk in de lijst.
- LET OP:** het product werkt alleen op 2,4 GHz Wi-Fi netwerken.

MK Конфигурирање на Wi-Fi мрежата

- Потврдете дека сте ја започнале постапката за поврзување на производот
 - Преку апликацијата, потврдете го барањето за поврзување на мрежата што го генерира производот („Remote Gw Thermo“)
 - Изберете ја Wi-Fi мрежата и внесете ја лозинката. Ако тоа не е вашата домашна Wi-Fi мрежа, изберете ја точната од списокот
- ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** производот се поврзува само на Wi-Fi мрежи со фреквенција од 2,4 GHz

5 PROCEDURE COMPLETED



EN Procedure completed

- The procedure will have been completed successfully when:
- The app shows that the procedure has been completed successfully
 - The Wi-Fi LED is steady lit

FR Procédure terminée

- La procédure est terminée avec succès lorsque :
- die App zeigt, dass der Vorgang erfolgreich abgeschlossen wurde
 - die Wi-Fi-LED konstant leuchtet

PL Procedura zakończona

- Procedura zostaje zakończona pomyślnie, gdy:
- L'application indique que la procédure s'est conclue avec succès.
 - Le voyant Wi-Fi est allumé fixe

RS Postupak završen

- Postupak je uspešno završen kada:
- Applikacija pokazuje uspešen zaključek postupka.
 - Led svetlo Wi-Fi je stalno upaljeno

LV Procedūras pabeigšana

- Procedūra ir pabeigta sekmīgi, ja:
- lietotne ziņo par sekmīgu procedūras pabeigšanu;
 - Wi-Fi LED diode ir pastāvīgi izgaismota.

ET Toiming on lõpetatud

- Toiming on edukalt lõpetatud, kui:
- rakendus näitab, et toiming on edukalt lõpetatud;
 - Wi-Fi LED-märgutuli põleb püsivalt.



info.connectivity@ariston.com

ariston.com

ES Procedimiento completado

- El procedimiento se completa correctamente cuando:
- La app indica que el procedimiento se ha completado correctamente
 - El led Wi-Fi está encendido fijo

DE Vorgang abgeschlossen

- Der Vorgang ist erfolgreich abgeschlossen, wenn:
- die App zeigt, dass der Vorgang erfolgreich abgeschlossen wurde
 - die Wi-Fi-LED konstant leuchtet

SL Zaključek postopka

- Postopek se je uspešno zaključil, ko:
- Applikacija prikazuje uspešen zaključek postopka.
 - Lučka LED Wi-Fi neprekinjeno sveti

LT Procedūra baigta

- Procedūra bus sėkmingai baigta, kai:
- programėlė parodys, kad procedūra buvo sėkmingai užbaigta;
 - „Wi-Fi“ šviesos dioda nuolat švies.

SQ Procedura e përfunduar

- Procedura do të përfundojë me sukses kur:
- Apkacioni të tregojë që procedura është përfunduar me sukses
 - Drita LED e lidhjes Wi-Fi qëndron e ndezur

MK Постапката е завршена

- Постапката ќе биде успешно завршена кога:
- Апликацијата ќе покаже дека постапката е успешно завршена
 - LED-сијаличката за Wi-Fi свети постојано

IT Procedura completata

- La procedura viene completata con successo quando:
- L'app mostra che la procedura si è conclusa con successo
 - Il led Wi-Fi è acceso fisso

HU A folymat befejeződött

- A folymat sikeresen befejeződött, amikor:
- Az alkalmazás jelzi, hogy a folymat sikeresen befejeződött
 - A Wi-Fi LED folymatosan világít

EL Ολοκληρώθηκε η διαδικασία

- Η διαδικασία θα έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία όταν:
- Η εφαρμογή δείχνει ότι η διαδικασία ολοκληρώθηκε με επιτυχία
 - Η λυχνία LED του Wi-Fi είναι σταθερά αναμμένη

NL Procedure voltooid

- De procedure is met succes voltooid wanneer:
- in de app wordt gemeld dat de procedure met succes is voltooid;
 - de Wi-Fi -led continu brandt.

RO Procedură finalizată

- Procedura este finalizată cu succes când:
- Aplicația arată că procedura a fost încheiată cu succes
 - Ledul Wi-Fi luminează continuu

PT Procedimento concluído

- O procedimento é concluído com sucesso quando:
- A aplicação mostra que o procedimento está concluído com sucesso
 - O LED Wi-Fi está aceso fixo

CS Dokončení postupu

- Postup je úspěšně dokončen, když:
- aplikace zobrazí informaci o úspěšném dokončení daného postupu.
 - LED Wi-Fi svítí stálým světlem.